



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Reg. CE 834/2007
CERTIFICATE OF CONFORMITY
documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
 Rev. 6 del 2014-12-15
 Pag. 1 di 3

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company:

GOLFERA IN LAVEZZOLA S.P.A.
 codice •code: 5658

con sede sociale in •located in: **VIA DELL'INDUSTRIA 6/8 - LAVEZZOLA 48017 CONSELICE (RA)**
 e sito produttivo in •with factory in: **VIA DELL'INDUSTRIA 6/8 - LAVEZZOLA 48017 CONSELICE (RA)**

è controllato da •is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities

LAVORAZIONE STOCCAGGIO E COMMERCIALIZZAZIONE DI PRODOTTI VEGETALI E ANIMALI
processing storage and trading of agricultural and livestock products

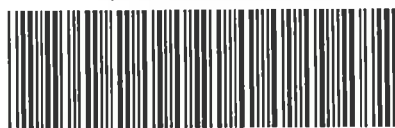
Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco
The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

data attuale emissione <i>issuing date</i>	19/10/2018	CZ/CC 11237	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	09/05/2007	19/04/2020	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo <i>date of control(s)</i>	29/06/2018	CX/DG 3810	documento giustificativo <i>documentary evidence</i>

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.

U-CCPB-2018-0156472



P00925699T

ALLEGATO: elenco prodotti autorizzati
Enclosure: list of authorized products

LISTA DI DISTRIBUZIONE: operatore controllato
Distribution list: inspected company

l'Amministratore Delegato
 Fabrizio Piva



Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:
CCPB srl

Viale Masini 36 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Reg. CE 834/2007
CERTIFICATE OF CONFORMITY
documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 6 del 2014-12-15
Pag. 2 di 3

Allegato al **CZ/CC 11237 del 19/10/2018**
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company.

GOLFERA IN LAVEZZOLA S.P.A.

codice • code: **5658**

Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
BRESAOLA DI BOVINO	dried salt beef	GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
BRESAOLA DI BOVINO	dried salt beef	BIODELIZIE - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
CARNE DI BOVINO	beef	SALUME DI MANZO BRESI' - LE BIODELIZIE; I PETALI BIO; ENJOYBIO	BIO	ITBIO009 5658
CARNE DI BOVINO	beef	BRESI' - GOLFERA LE BIODELIZIE	BIO	ITBIO009 5658
CARNE DI BOVINO	beef	CARPACCIO	BIO	ITBIO009 5658
CARNE DI POLLO	chicken	PETTO DI POLLO AL FORNO - LE BIODELIZIE GOLFERA; I PETALI BIO	BIO	ITBIO009 5658
CARNE DI POLLO	chicken	WURSTEL POLLO	BIO	ITBIO009 5658
CARNE DI SUINO	fresh pork meat	GRANCOTTO- COSCIA DI SUINO CONDITA E COTTA AL FORNO TRANCIO E AFFETTATO IN ATM	BIO	ITBIO009 5658
CARNE DI TACCHINO	turkey	TACCHINO AL FORNO - LE BIODELIZIE; I PETALI BIO - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
CARNE DI TACCHINO	turkey	BRESAOLA DI TACCHINO - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
CARNE DI TACCHINO	turkey	WURSTEL TACCHINO	BIO	ITBIO009 5658
COPPA DI SUINO	brawn	COPPA BIODELIZIE - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
MORTADELLA DI SUINO	bologna sausage	MORTADELLA BIO PER TORTELLINI - GOLFERA	BIO	***
MORTADELLA DI SUINO	bologna sausage	MORTADELLA PETALI BIO; MORTADELLA BIODELIZIE - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
MORTADELLA DI SUINO	bologna sausage	CON PISTACCHIO	BIO	ITBIO009 5658
PANCETTA DI SUINO	bacon	***	BIO	ITBIO009 5658
PANCETTA DI SUINO AFFUMICATA	smoked bacon	***	BIO	***
PIATTO PRONTO	ready meal	PANINO FARCITO POLLO E OLIVE - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
PIATTO PRONTO	ready meal	PANINO FARCITO COTTO E POMODORINI - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
PIATTO PRONTO	ready meal	PANINO FARCITO CON AFFETTATO VEGETALE OLIVE E POMODORI - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
PREPARATI VEGETALI	prepared vegetable	PETALI SOIA E PEPERONI - COSIBIO; SOLCOBIO	BIO	ITBIO009 5658
PREPARATI VEGETALI	prepared vegetable	AFFETTATO VEGETALE - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
PREPARATI VEGETALI	prepared vegetable	PETALI GRANO, BIETOLA, SAMBUCO - COSIBIO; SOLCOBIO	BIO	ITBIO009 5658
PREPARATI VEGETALI	prepared vegetable	BURGER BIO LATINO - COSIBIO; SOLCOBIO	BIO	ITBIO009 5658
PREPARATI VEGETALI	prepared vegetable	BURGER BIO MEDITERRANEO - SOLCOBIO; COSIBIO	BIO	ITBIO009 5658
PREPARATI VEGETALI	prepared vegetable	PETALI DI GRANO, CECI, LIMONE E CURCUMA - COSIBIO; SOLCOBIO	BIO	ITBIO009 5658
PREPARATI VEGETALI	prepared vegetable	PETALI CECI, POMODORI, OLIVE, CAPPERI - COSIBIO; SOLCOBIO	BIO	ITBIO009 5658
PREPARATO PER BRODO	preparation for stock	SEMILAVORATO PER BRODO VEGETALE	BIO	***
PROSCIUTTO COTTO DI SUINO	cooked ham	***	BIO	ITBIO009 5658
PROSCIUTTO COTTO DI SUINO	cooked ham	PROSCIUTTO COTTO ALTA QUALITA' AL BASILICO - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658

Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Viale Maslni 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISPN° 0083 E DAP N° 0007 H
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 6 del 2014-12-15
Pag. 3 di 3

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
PROSCIUTTO COTTO DI SUINO	cooked ham	TENERELLO - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
PROSCIUTTO COTTO DI SUINO	cooked ham	PROSCIUTTO COTTO ARROSTO; PRUSCIUTTO COTTO BRACERI'	BIO	ITBIO009 5658
PROSCIUTTO COTTO DI SUINO	cooked ham	PROSCIUTTO COTTO CON TARTUFO AFFETTATO	BIO	ITBIO009 5658
PROSCIUTTO CRUDO DI SUINO	cured ham	PROSCIUTTO DI PARMA AFFETTATO - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
PROSCIUTTO CRUDO DI SUINO	cured ham	PROSCIUTTO CRUDO RISERVA: AFFETTATO IN VASCETTA; INTERO SOTTOVUOTO CON OSSO; INTERO SOTTOVUOTO SENZA OSSO - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
PROSCIUTTO CRUDO DI SUINO	cured ham	PROSCIUTTO DI PARMA - LE BIODDELIZIE GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
SALAME DI SUINO	salami of pork	SALAME STROLGHINO - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
SALAME DI SUINO	salami of pork	SALAMINO ITALIANO ALLA CACCIATORA DOP LE BIODDELIZIE - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
SALAME DI SUINO	salami of pork	SALAME MILANO - LE BIODDELIZIE-GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
SALAME DI SUINO	salami of pork	SALAME CON SEMI DI FINOCCHIO - GOLFERA LE BIODDELIZIE	BIO	ITBIO009 5658
SALAME DI SUINO	salami of pork	GOLFETTA - GOLFERA LE BIODDELIZIE	BIO	ITBIO009 5658
SALAME DI SUINO	salami of pork	LE BIODDELIZIE; I PETALI; CAMPAGNOLO ENJOY BIO; SALAME MILANO - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
SALAME DI SUINO	salami of pork	VETRICINA LE BIODDELIZIE - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
SALSICCIA DI SUINO	sausage of pork	DELIZIE - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
SALUME DI SUINO	cold pork meat	IL GOLFETTA - LE BIODDELIZIE; I PETALI; ENJOYBIO	BIO	ITBIO009 5658
SALUME DI SUINO	cold pork meat	ANTIPASTO BIO - GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658
SPECIALITA' ALIMENTARE	speciality food	BURGER TACCHINO	BIO	ITBIO009 5658
SPECIALITA' ALIMENTARE	speciality food	BURGER PROSCIUTTO COTTO	BIO	ITBIO009 5658
SPECK DI SUINO	speck of pork	GOLFERA	BIO	ITBIO009 5658

Legenda della colonna TIPO. Se è indicato **BIO** il prodotto è "biologico"; se **ING** il prodotto contiene ingredienti biologici; se **CONV** il prodotto è in "conversione all'agricoltura biologica"; se **UB** il prodotto è a base di "uva biologica"; se **UC** il prodotto è a base di "uva in conversione all'agricoltura biologica"; se **MB** il mangime è "biologico"; se **MI** il mangime è "impiegabile in agricoltura biologica".

Legenda of the column status: if is stated **BIO** the product is "organic"; if **ING** the product is "with organic ingredients"; if **CONV** the product is in "conversion to organic agriculture"; if **UB** the product is made with "grapes from organic agriculture"; if **UC** the product is made with "grapes in conversion to organic agriculture"; if **MB** the feed is "organic"; if **MI** the feed "may be used in organic agriculture".

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati. In particolare, il presente documento non attesta la conformità ad altri requisiti che non rientrino nello scopo di certificazione; la responsabilità di CCPB è limitata alle norme di riferimento per lo schema Reg. CE 834/2007, per le quali è emesso il presente certificato e non si estende ad altre norme riferite ad altre caratteristiche eventualmente citate per i prodotti di cui trattasi.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can Issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities. In particular, this document does not certify compliance with other requirements that do not fall within the scope of certification; liability is limited to the CCPB reference standards for the scheme EC Reg. 834/2007, for which this certificate is issued and does not extend to other standards related to other characteristics that may be stated for the products in question.



Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements